



Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

19 FEBRUARI 1969

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 14 juli 1951 houdende perекwatie der rust- en overlevingspensioenen, gewijzigd bij de wetten van 2 augustus 1955 en 2 augustus 1962.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 2 augustus 1955 houdende perекwatie der rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist had een systeem ingesteld van automatische aanpassing van de pensioenen aan de evolutie van de bezoldigingen verleend aan de personeelsleden in actieve dienst.

Zij schreef te dien einde voor dat elke verhoging van het maximum van de aan de laatste graad van de betrokkene verbonden wedde de herziening van het pensioen met zich bracht; de herziening vond plaats door het nominaal bedrag van het pensioen te vermenigvuldigen met de verhouding tussen de nieuwe en de oude maximumwedde.

De praktische toepassing van die formule is vrij spoedig op moeilijkheden gestuit wegens de wijzigingen die waren aangebracht in de hiërarchie of de benaming van de graden wegens het feit dat, naast de aan sommige graden verbonden gewone schalen, zogeheten « functionele » weddeschalen zijn ingesteld, die geen herziening met zich konden brengen van de pensioenen toegekend aan personen die slechts de gewone schaal genoten hadden.

Die moeilijkheden en de vaststellingen waartoe de wet aanleiding had gegeven, brachten de Regering ertoe een nieuwe wijze van aanpassing van de pensioenen voor te stellen welke bij de wet van 2 augustus 1962 werd bekrachtigd.

Deze laatste bepaalt: « Telkens als het geheel der bezoldigingen van de personeelsleden der openbare diensten, na 1 januari 1964, herzien of aangepast wordt, zullen de pensioenen aangepast worden door middel van een coëfficiënt, die na raadpleging van de meest representatieve syndicale organisaties, door de Koning bepaald wordt met inachtneming enerzijds van de wijzigingen in de bezoldigingen en anderzijds met de evolutie van het nationaal inkomen. ».

Dit systeem berust op een opvatting die zeer verschilt van die welke in 1955 de voorkeur had genoten, aangezien het slechts een herziening van de pensioenen voorschrijft bij een verhoging van het geheel van de bezoldigingen en het bestaat in de toekenning van een forfaitair verhogingspercentage.

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

19 FÉVRIER 1969

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 14 juillet 1951 portant péréquation des pensions de retraite et de survie, modifiée par les lois du 2 août 1955 et du 2 août 1962.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 2 août 1955 portant péréquation des pensions de retraite et de survie à charge du Trésor public avait instauré un système d'adaptation automatique des pensions à l'évolution des rémunérations allouées aux agents, en activité.

Elle prévoyait, à cet effet, que toute majoration du maximum du traitement afférent au dernier grade de l'intéressé entraînerait la revision de la pension, cette revision étant effectuée en multipliant le montant nominal de la pension par le rapport entre le nouveau et l'ancien maximum de traitement.

L'application pratique de cette formule s'est heurtée assez rapidement à des difficultés en raison des modifications apportées à la hiérarchie des grades ou à leur dénomination et de la création, parallèlement aux échelles normales afférentes à certains grades, de barèmes dits « fonctionnels », qui ne pouvaient entraîner une revision des pensions accordées aux personnes n'ayant bénéficié que de l'échelle normale.

Ces difficultés et les contestations auxquelles la loi avait donné lieu amenèrent le Gouvernement à proposer un nouveau mode d'adaptation des pensions, lequel fut consacré par la loi du 2 août 1962.

Celle-ci prévoit que « chaque fois qu'il est procédé, après le 1^{er} janvier 1964, à une revision ou adaptation d'ensemble des rémunérations des agents des services publics, les pensions seront adaptées par la voie d'un coefficient établi par le Roi, après consultation des organisations syndicales les plus représentatives, compte tenu, d'une part, des variations des rémunérations et, d'autre part, de l'évolution du revenu national, ».

Ce système repose sur une conception très différente de celle qui avait prévalu en 1955, puisqu'il ne prévoit la revision des pensions qu'à l'occasion d'un relèvement de l'ensemble des rémunérations et se traduit par l'octroi d'un pourcentage de majoration à caractère forfaitaire.

Sedert zijn inwerkingtreding zijn er twee algemene verhogingen geweest: de ene heeft, tot gevolg gehad de activiteitsbezoldigingen met 2 % te verhogen en de andere het maximum van de weddeschalen met 3 000 F te vermeerderen. Alle twee hebben zij een heraanleg van de lopende pensioenen tot gevolg gehad in uitvoering van de voornoemde bepalingen.

Doch buiten die algemene weddeverhogingen, werd er overgegaan tot het vast stellen van compensatieschalen, het instellen van nieuwe graden en de restructuratie van sommige ambten.

Hieruit is voortgevloeid dat, terwijl de personen die gepensioneerd werden na de inwerkingtreding van die maatregelen, een pensioen bekomen hebben, waarbij rekening is gehouden met de nieuwe voordelen, de reeds gepensioneerde personen die het gevolg ert van zouden hebben bekomen hebben indien zij in actieve dienst waren gebleven, geen overeenkomstige verhoging van hun pensioen hebben bekomen.

Het is derhalve gebleken dat alleen een formule waarin rekening wordt gehouden met de evolutie van de bezoldigingen verbonden aan elk ambt in 't bijzonder, het mogelijk zou maken gelijke pensioenen te waarborgen voor de personen die dezelfde loopbanen hebben gehad, ongeacht het tijdstip van hun pensionering.

Dat was in feite het doel dat de wet van 1955 zich gesteld had en het is dan ook niet verwonderlijk dat de terugkeer tot het systeem van die wet werd gevraagd zowel door de groepering van de gepensioneerden als door de parlementaire middelen.

Men kan niet anders dan de gegrondheid van die revendicaties aanvaarden. Evenwel hebben de auteurs, om niet opnieuw op de moeilijkheden te stuiten die bij de toepassing van de wet waren gebleken, in het kader van de akkoorden inzake sociale programmering de nieuwe bepalingen uitgewerkt die het voorwerp uitmaken van dit voorstel.

Artikel I berust op het principe dat de gepensioneerden moeten in aanmerking komen voor de verbeteringen die de geldelijke toestand van de personeelsleden in actieve dienst worden aangebracht, zo zij vóór hun oppensioensstelling de voorwaarden vervulden waarvan de reglementering het toekennen van die voordelen aan de in dienst zijnde personeelsleden afhankelijk maakt.

De tekst van dit artikel maakt het, voor de herziening van de pensioenen, mogelijk rekening te houden met elke weddeverhoging die al dan niet samenvalt met een verandering van graad, wanneer die verhoging niet afhankelijk is gesteld van het slagen in een examen of voorbehouden is voor een beperkt aantal gerechtigden.

Het nieuwe bedrag wordt bekomen door op de nieuwe maximumwedde het percentage toe te passen dat het oorspronkelijk bedrag van het pensioen vertegenwoordigt ten opzichte van de maximumwedde voor de laatste graad van het personeelslid, in de weddeschalen die van kracht waren op het ogenblik dat het pensioen is ingegaan. Hetzelfde zal gebeuren bij iedere latere verhoging van bedoelde maximumwedde.

De weddeverhogingen die zich in de loop van een kalenderjaar voordoen, zullen de aanpassing van de pensioenen pas tot gevolg hebben op 1 januari van het volgend jaar, wat het moet mogelijk maken de begrotingskredieten die deze nieuwe last moeten dekken, te gepasten tijde te bepalen.

In de herzieningen van de gezamenlijke bezoldigingen is voorzien door de akkoorden inzake sociale programmering en het is derhalve mogelijk de weerslag ervan op de last van de pensioenen nauwkeurig te ramen, wat niet altijd het geval is wanneer het een herwaardering betreft die tot sommige categorieën van personeelsleden of tot sommige bijzondere graden beperkt is. In deze laatste veronderstelling

Depuis son entrée en vigueur, deux majorations de portée générale sont intervenues: l'une a eu pour effet d'augmenter de 2 % les rémunérations d'activité et l'autre de relever de 3 000 F le maximum des échelles barémiques. Toutes deux ont entraîné une révision des pensions en cours, en exécution de la disposition précitée.

Mais en dehors de ces augmentations générales de traitement, il a été procédé à l'instauration d'échelles compensatoires, à la création de grades nouveaux et à la restructuration de certaines fonctions.

Il en est résulté que si les personnes admises à la retraite après l'entrée en vigueur de ces mesures ont obtenu une pension calculée compte tenu des avantages nouveaux, les personnes déjà pensionnées, qui auraient pu en bénéficier si elles étaient demeurées en activité, n'ont pas obtenu une majoration correspondante de leur pension.

Il est apparu, dès lors, que seule une formule tenant compte de l'évolution des rémunérations attachées à chaque fonction en particulier permettrait de garantir des pensions égales aux personnes ayant parcouru des carrières identiques, quelle que soit l'époque de leur mise à la retraite.

C'était, en fait, le but que la loi de 1955 s'était proposé d'atteindre et il n'est pas étonnant, dès lors, que le retour au système de cette loi ait été demandé, tant par les groupements de pensionnés que par les milieux parlementaires.

On ne peut qu'admettre le bien-fondé de ces revendications. Toutefois, soucieux d'éviter le renouvellement des difficultés rencontrées dans l'application de cette loi, les auteurs de la présente proposition ont mis au point, dans le cadre des accords de programmation sociale conclus avec les organisations syndicales, les dispositions nouvelles qui en font l'objet.

L'article 1^{er} repose sur le principe que les pensionnés doivent bénéficier des améliorations apportées à la situation pécuniaire des agents en activité, s'ils réunissaient, avant leur mise à retraite, les conditions auxquelles la réglementation subordonne l'octroi de ces avantages aux agents en service.

Le texte de cet article permet de tenir compte, pour la révision des pensions, de toute augmentation de la rémunération accompagnée ou non d'un changement de grade, lorsqu'elle n'est pas subordonnée à la réussite d'une épreuve ou réservée à un nombre limité de bénéficiaires.

Le nouveau taux est obtenu en appliquant au nouveau traitement maximum le pourcentage que représente le montant initial de la pension par rapport au maximum du traitement afférent au dernier grade de l'agent dans les barèmes en vigueur au moment où elle a pris cours. Il en sera de même lors de chaque relèvement ultérieur dudit traitement maximum.

Les majorations de traitement intervenues dans le cours d'une année civile n'entraîneront l'adaptation des pensions qu'à partir du 1^{er} janvier de l'année suivante, ce qui permettra de prévoir, en temps utile, les crédits budgétaires destinés à couvrir cette charge nouvelle.

Les révisions d'ensemble des rémunérations sont prévues par les accords de programmation sociale et il est possible, dès lors, d'estimer avec précision l'incidence qu'elles exerceront sur la charge des pensions, ce qui n'est pas toujours le cas lorsqu'il s'agit de revalorisations limitées à certaines catégories d'agents ou à certains grades particuliers. Il a été jugé prudent de prévoir, dans cette hypothèse, un

verd het voorzichtig geacht een spreiding van de uitgave vast te stellen indien de verhoging meer bedraagt dan 5 % van het nominaal bedrag van de te herzien pensioenen.

Zo de Koning het nodig acht, kan hij nochtans dat percentage verhogen of van de spreiding van de uitgave afzien.

Artikel 2 behoudt in het nieuwe péréquatiesysteem de voorbepaalde vervat is in artikel 34, § 2, van de wet van 2 augustus 1955 en volgens welke de maandelijkse betalingen die een gepensioneerde geniet, niet lager mogen zijn dan die welke hij zou genieten hebben, had hij zijn laatste bevordering in graad niet bekomen.

Artikel 3 bepaalt het toepassingsgebied van de wet en artikel 4 stelt de inwerkingtreding ervan vast op 1 januari 1969, op welke datum de wijzigingen in de weddeschalen de herziening van de pensioenen tot gevolg kunnen hebben.

étalement de la dépense, si la majoration excède 5 % du montant nominal des pensions à reviser.

Le Roi pourra néanmoins, s'il le juge utile, majorer ce pourcentage ou renoncer à l'étalement de la dépense.

L'article 2 maintient dans le nouveau système de péréquation la garantie qui faisait l'objet de l'article 34, § 2, de la loi du 2 août 1955 et selon laquelle les arrérages mensuels dont bénéficie un pensionné ne peuvent être inférieurs à ceux qu'il aurait perçus s'il n'avait pas obtenu sa dernière promotion de grade.

L'article 3 définit le champ d'application de la loi et l'article 4 fixe au 1^{er} janvier 1969 la date de son entrée en vigueur, cette date étant celle à partir de laquelle les modifications barémiques seront susceptibles d'entraîner la révision des pensions.

W. DE CLERCQ.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Artikel 4bis van de wet van 14 juli 1951 houdende péréquation der rust- en overlevingspensioenen, zoals het daar is gewijzigd bij de wetten van 2 augustus 1955 en van 2 augustus 1962, wordt vervangen door de volgende bepalingen:

«Art. 4bis. - § 1. Op de eerste januari van elk jaar en voor de eerste keer op 1 januari 1970 worden de rust- en overlevingspensioenen herzien wanneer in de loop van het voorbije jaar :

1° het maximum van de wedde, verbonden aan de laatste graad van het gewezen personeelslid, werd verhoogd, hetzij door de verhoging van de weddeschaal verbonden aan die graad, hetzij door de toekenning van een verschillende schaal, zonder voorwaarde, of na een bepaalde anciënniteit, indien de betrokkene die anciënniteit telde;

2° de personen in actieve dienst die de graad hebben welke het gewezen personeelslid op het laatst had, zonder voorwaarde of na een bepaalde anciënniteit, maar zonder beperking van het quorum een andere graad hebben bekomen waaraan een hogere weddeschaal is verbonden, indien de betrokkene de vereiste anciënniteit telde;

3° al de personen in actieve dienst die de graad hebben welke het gewezen personeelslid op het laatst had, bij overgangsmaatregel, met of zonder verandering van de beëindiging van hun graad, het genot hebben bekomen van een hogere weddeschaal die wordt toegekend aan de nieuwe personeelsleden met die graad uit hoofde van wijzigingen welke in de eisen van het ambt of in de voorwaarden van toelating tot dat ambt werden aangebracht.

Voor de toepassing van het voorgaande lid wordt geen rekening gehouden met de voorwaarden inzake signalement.

Het nieuwe bedrag wordt bekomen door op de nieuwe maximumwedde het percentage toe te passen dat het oorspronkelijk nominaal bedrag van het pensioen vertegenwoordigt ten opzichte van de maximumwedde, verbonden aan de laatste graad van het gewezen personeelslid in de weddeschalen die van kracht waren op het ogenblik dat het pensioen is ingegaan. Dat percentage wordt vastgesteld tot en vierde decimaal.

PROPOSITION DE LOI

Article premier,

L'article 4bis de la loi du 14 juillet 1951 portant péréquation des pensions de retraite et de survie, modifiée par les lois du 2 août 1955 et du 2 août 1962, est remplacé par les dispositions suivantes :

«Art. 4bis. - § 1^{er}. Au premier janvier de chaque année et pour la première fois le 1^{er} janvier 1970, les pensions de retraite et de survie sont révisées lorsque, dans le courant de l'année écoulée :

1° le maximum du traitement afférent au dernier grade de l'ancien agent a été majoré, soit par le relèvement de l'échelle barémique attachée à ce grade, soit par l'octroi d'une échelle différente, sans condition, ou après une ancienneté déterminée, si l'intéressé comptait cette ancienneté;

2° les personnes en activité, titulaires du grade dont l'ancien agent a été revêtu en dernier lieu, ont obtenu sans condition ou après une ancienneté déterminée, mais sans limitation du quota, un grade différent auquel est attachée une échelle barémique plus élevée, si l'intéressé comptait l'ancienneté exigée;

3° toutes les personnes en activité, titulaires du grade dont l'ancien agent a été revêtu en dernier lieu, ont obtenu, par mesure transitoire, avec ou sans changement de la dénomination de leur grade, le bénéfice d'une échelle barémique plus élevée accordée aux nouveaux titulaires du grade en raison de modifications apportées aux exigences de la fonction ou aux conditions d'accès à celle-ci.

Pour l'application de l'alinéa précédent, il n'est pas tenu compte des conditions de signalement.

Le nouveau taux est obtenu en appliquant au nouveau traitement maximum le pourcentage que représente le montant nominal initial de la pension par rapport au maximum du traitement afférent au dernier grade de l'ancien agent dans les barèmes en vigueur au moment où la pension a pris cours. Ce pourcentage est établi jusqu'à la quatrième décimale inclusivement.

Wat de op 31 december 1968 lopende pensioenen betreft, wordt het percentage berekend met inachtneming van het nominaal bedrag van de voornoemde pensioenen op 1 augustus 1969 en van de maximumwedden in de op 31 december 1968 van kracht zijnde weddeschalen.

§ 2. - Wanneer de in toepassing van § 1 toegekende verhogingen niet voortvloeien uit een herziening of een aanpassing van het geheel der bezoldigingen van het rijks-personeel, worden zij slechts integraal uitbetaald indien zij 5 % van het nominaal bedrag van het te herzien pensioen niet overschrijden. Indien zij dat percentage overschrijden, worden zij uitbetaald per achtereenvolgende jaarlijkse tranches van ten hoogste 5 %.

De Koning kan nochtans, bij de herziening van sommige pensioenen of categorieën van pensioenen, dit laatste percentage verhogen of beslissen dat er geen aanleiding bestaat tot toepassing van de in het voorgaande lid vastgestelde beperking ».

Art. 2.

In voorkomend geval is artikel 31, § 2. van dezelfde wet van toepassing op de herzieningen die plaatsvonden in uitvoering van artikel 1.

Art. 3.

De artikelen 1 en 2 zijn van toepassing op de personen bedoeld bij artikel 4, § 1, l'oldi, van dezelfde wet.

Art. 4.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1969.

11 februari 1969.

En ce qui concerne les pensions en cours au 31 décembre 1968, le pourcentage est calculé compte tenu du montant nominal desdites pensions au 1^{er} août 1969, et des traitements maximums prévus par les barèmes en vigueur au 31 décembre 1968.

~ 2. - Lorsque les majorations accordées en application du § 1^{er} ne résultent pas d'une révision ou d'une adaptation d'ensemble des rémunérations du personnel de l'Etat, elles ne sont payées intégralement que si elles n'excèdent pas 5 % du montant nominal de la pension à reviser. Si elles excèdent ce pourcentage, elles sont payées par tranches annuelles successives de 5 % au maximum.

Toutefois, le Roi peut, lors de la révision de certaines pensions ou catégories de pensions, majorer ce dernier pourcentage ou décider qu'il n'y a pas lieu d'appliquer la limitation prévue à l'alinéa qui précède. ».

Art. 2.

Le cas échéant, l'article 34, § 2, de la même loi est applicable aux révisions effectuées en exécution de l'article 1^{er}.

Art. 3.

Les articles 1^{er} et 2 s'appliquent aux personnes visées à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi.

Art. 4.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1969.

11 février 1969.

W. DE CLERCQ,
J. DEFRAIGNE,
R. GILLET,
J. PEDE,
P. DELFORGE.